

# **INSTALLATION INSTRUCTIONS**

**B-740 & B-748**

**ECLIPSE®**

**SURFACE-MOUNTED AUTOMATIC HAND DRYER**



<b>Installation Instructions Eclipse® Surface-Mounted Hand Dryer .....</b>	<b>Pages 2 &amp; 3</b>
<b>Instrucciones De Instalación Secadores De Manos Para Montar Sobre Pared Bobrick Eclipse® .....</b>	<b>Pages 4 &amp; 5</b>
<b>Einbauanleitung Bobrick Eclipse® Aufputzmontierte Händetrockerner .....</b>	<b>Pages 6 &amp; 7</b>
<b>Instructions Puor L'installation Bobrick Eclipse® Seches-Mains En Applique.....</b>	<b>Pages 8 &amp; 9</b>
<b>Istruzioni Per L'installazione Asciugamani Automatici A Parete Bobrick Eclipse® .....</b>	<b>Pages 10 &amp; 11</b>
<b>挂壁式自动感应干手机安装说明书.....</b>	<b>Pages 12 &amp; 13</b>



## Electrical Characteristics

Models B-740 (Vitreous enamel cover), B-748 (Chrome-plated cover), 115V AC, 20 Amp, 2300 Watts, 50/60Hz, Single Phase; cULus Listed,  
 Models B-740 (Vitreous enamel cover), B-748 (Chrome-plated cover), 208–240V AC, 9–10 Amp, 1900–2300 Watts, 50/60Hz, Single Phase; cULus Listed, VDE approved, CE marked and CCC approved.

## Recommended Mounting Heights

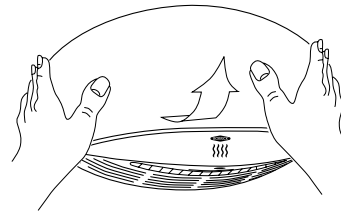
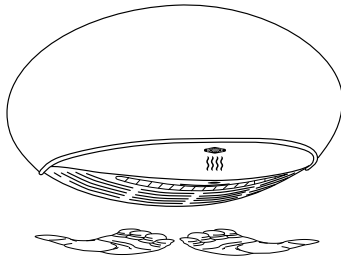
Distance from floor to bottom mounting screw holes of mounting base.

Men's Washrooms .....	45-1/4"	(1150mm)
Women's Washrooms.....	43-1/4"	(1100mm)
Children's Washrooms, ages 3-9.....	31-1/4"	(795mm)
Children's Washrooms, ages 9-12.....	35-1/4"	(895mm)
Children's Washrooms, ages 12-15.....	39-1/4"	(995mm)
Children's Washrooms, ages 15-18.....	43-1/4"	(1100mm)
For the Handicapped.....	37-1/4"	(945mm)

\* Bobrick automatic hand dryers should be installed 15" (380mm) above any projection or horizontal surface which may interfere with the operation of the automatic sensor.

## Removal of Cover

1. Start installation of dryer by removing cover. Loosen single cover-locking screw located in recess in the air inlet/outlet grille using a Phillips-head screwdriver.
2. To remove cover, place a hand on each side of the cover and tip the bottom away slightly from the air inlet/outlet grille. Lift the cover upwards to release the top retaining bracket from the mounting base.



## Installation of Mounting Base

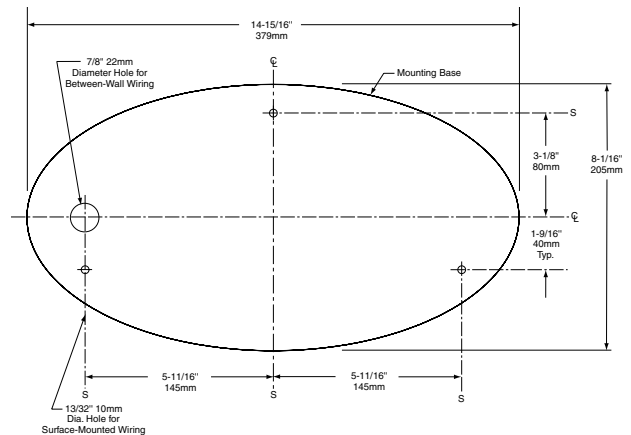
1. Place mounting base on wall at the desired location of the installed dryer. See recommended mounting heights on page 3.
2. Use the mounting base or the template provided with dryer to mark location of three mounting screw holes and access hole for electrical wiring (if electrical supply is concealed in wall and will enter dryer from back through mounting base).

**NOTE:** Surface mounted electrical supply (line cord) is attached to dryer through hole in air inlet/outlet grille in lower left corner.

3. Drill three holes for #10 (M4.8) diameter mounting bolts or screws (not furnished by Bobrick).
4. For masonry walls provide three #10 expansion shields or anchors, then secure with three #10 (M4.8) sheet-metal screws (not furnished). For plaster or dry wall construction, provide concealed backing to comply with local building codes and secure with three #10 (M4.8) round-head sheet-metal screws, or 3/16" (5mm) toggle bolts (not furnished).

**NOTE:** Use 1-3/4" (45mm) screws.

5. Fasten mounting base securely to wall.



**WARNING: TURN ELECTRICAL POWER SUPPLY OFF BEFORE MAKING ELECTRICAL CONNECTIONS. DRYER MUST BE GROUNDED (EARTHED).**

## Electrical Connection

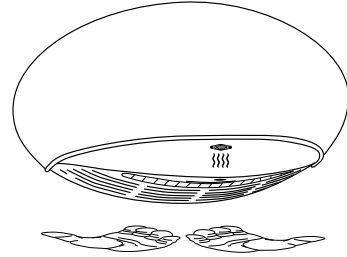
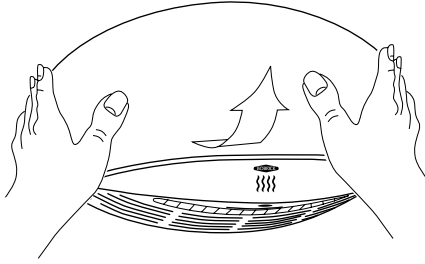
**FOR PROPER ELECTRICAL CONNECTIONS, CHECK LOCAL BUILDING CODE. UNIT MUST BE INSTALLED BY A QUALIFIED LICENSED ELECTRICIAN. WARNING: TURN ELECTRICAL POWER SUPPLY OFF BEFORE MAKING ELECTRICAL CONNECTIONS.**

1. Connect dryer to nearest distribution panel. Use wire as required by local electrical code. In the United States and Canada use #12 wire or larger.
2. A fused means for disconnection in all poles must be provided in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
3. **For Model B-740 115V and B-748 115V Dryers:** Connect ground (earth) wire to ground (earth) terminal on the mounting base marked  $\equiv$ . Connect the black or *Hot* wire to terminal marked *L* and the white or neutral wire to terminal marked *N* on the connector block.  
**A DEDICATED LINE IS REQUIRED FOR EACH 115-VOLT DRYER.**
4. **For Model B-740 208–240V and B-748 208–240V Dryers:** Connect ground (earth) wire to ground (earth) terminal on the mounting base marked  $\equiv$  and the 208 or 240 Volt wires to terminals marked *L* and *N* on the connector block.
5. Secure electrical wire in strain relief clamp provided on mounting base.

## Replace Cover

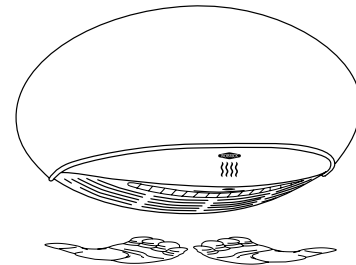
1. Replace cover by positioning the top retaining bracket at top rear edge of cover, behind the back of mounting base. Tilt cover downwards and over flange on air inlet/outlet grille. Ensure that the rubber strip is in place between the cover and the grille.
2. Tighten the single cover-locking screw located in recess in the air inlet/outlet grille.

**NOTE:** Space between cover and wall must be the same on both sides.



## Check Dryer Operation

1. Turn electrical supply on. Position hands under air-outlet opening and dryer should turn on. Remove hands from under air-outlet opening and dryer should stop.



## Maintenance

- WARNING:**
1. TURN ELECTRICAL SUPPLY OFF BEFORE DOING ANY MAINTENANCE OR SERVICE TO DRYER.
  2. DRYER MUST NOT BE OPERATED UNLESS COVER IS IN PLACE.
  3. MOTOR LAMINATIONS ARE LIVE.

1. Exterior of cover should be cleaned with a damp cloth to remove dust and surface dirt. Do not use abrasive agents or solvents as they may permanently damage surface of cover.
2. At least once every 6 months remove cover. Using a small brush or vacuum, clean out build up of dust and lint from air inlet/outlet grille.

**NOTE:** If dryer is installed where there is a lot of dust and dirt in the air, the interior of the dryer should be cleaned out more frequently.

## Warranty

IMPORTANT	LIMITED WARRANTY	SAVE
Installation Date: _____		
Serial No(s): _____		
Installation Address: _____		
Telephone No.: _____		
<p>The Bobrick Dryer(s) of the serial number(s) indicated herein, and all parts (except motor brushes) are warranted to the original owner of the installed unit for ten years from date of original purchase, against defects in factory workmanship or material under normal use and service.</p> <p>* Motor brushes shall be warranted for three years from date of purchase. This warranty is limited to repair or exchange of defective parts at the option of Bobrick Washroom Equipment, Inc.</p> <p><b>THIS WARRANTY DOES NOT COVER ACCIDENTAL DAMAGE, IMPROPER HANDLING OR INSTALLATION, OR REPAIRS MADE BY UNAUTHORIZED PERSONS, AND SPECIFICALLY EXCLUDES CLAIMS FOR INDIRECT, ACCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES TO PROPERTY. THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED TO THE SAME DURATION OF THE ABOVE WARRANTY.</b></p> <p>Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.</p> <p>* Normal service constitutes performing the following preventative maintenance procedures at six-month intervals.</p> <p><b>A. Remove cover and clean any lint, dust or grease from air inlet/outlet grille.</b></p> <p><b>B. Visually inspect motor brushes to ensure remaining brush length is a minimum of 1/2-inch (13mm).</b></p> <p><b>Labor costs for preventative maintenance shall be at owner's expense.</b></p> <p>For repair or exchange of defective part, send the part, together with installation date and serial number, to BOBRICK.</p>		

## Características Eléctricas

Modelos B-740 (Cubierta con acabado de esmalte vitrioso), B-748 (Cubierta cromada), 115V CA, 20 A, 2300 W, 50/60Hz, Monofásico, Clasificado cULus

Modelos B-740 (Cubierta con acabado de esmalte vitrioso), B-748 (Cubierta cromada), 208-240V AC, 9-10 A, 1900-2400 W, 50/60Hz, Monofásico, Clasificado cULus, Aprobado VDE, Aprobado CCC y marcado CE

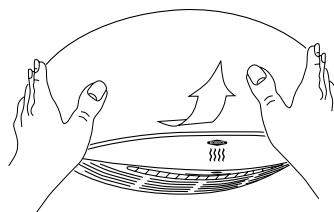
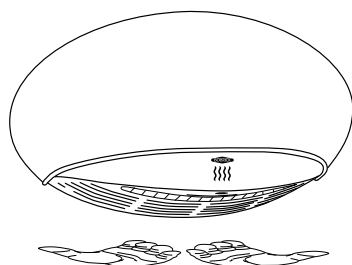
## Alturas de Montaje Recomendadas

Distancia del suelo a los agujeros para tornillos de montaje inferiores de la base de montaje		
Aseos para caballeros .....	1150mm	(45-1/4")
Aseos para señoras.....	1100mm	(43-1/4")
Aseos para niños, de 3 a 9 años .....	795mm	(31-1/4")
Aseos para niños, de 9 a 12 años .....	895mm	(35-1/4")
Aseos para niños, de 12 a 15 años .....	995mm	(39-1/4")
Aseos para niños, de 15 a 18 años .....	1100mm	(43-1/4")
Aseos para minusválidos.....	945mm	(37-1/4")

\* Los secadores de manos automáticos de Bobrick se deben instalar a 380mm (15") por encima de cualquier saliente o superficie horizontal que pueda interferir con la operación del sensor automático.

## Cómo Quitar La Cubierta Del Secador

1. Para comenzar la instalación, quitar la cubierta del secador soltando el tornillo único situado en el rebajo de la rejilla de entrada/ salida del aire, usando un destornillador de tipo Phillips.
2. Para retirar la cubierta, poner una mano en cada lado de la cubierta y virar la parte inferior un poco hacia fuera de la rejilla de entrada/ salida. Levantar la cubierta hacia arriba para separar el retenedor superior de la base de montaje.



## Instalación De La Base De Montaje

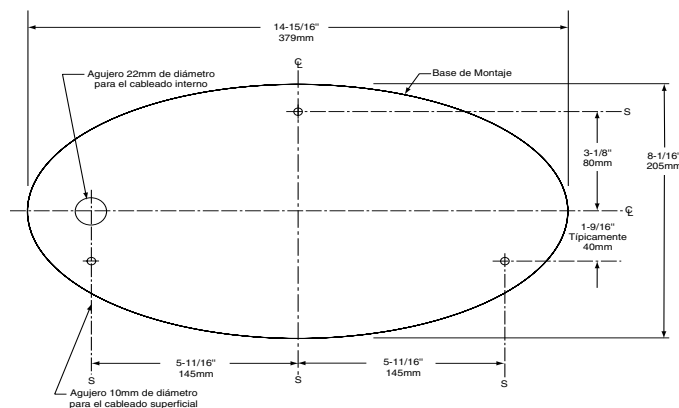
1. Colocar la base de montaje sobre la pared en la posición deseada del secador instalado. Véase las alturas de montaje recomendadas arriba.
2. Usar la base de montaje, o el patrón suministrado con el secador, para marcar la posición de los tres agujeros para los tornillos de montaje, y el agujero de acceso para el cableado eléctrico (si el cable de alimentación sale de la pared, entrará el secador por la parte posterior de la base de montaje).

**NOTA:** Se conecta un cable de alimentación externo al secador por el agujero en la rejilla de entrada/ salida de aire, en la esquina izquierda inferior.

3. Perforar tres agujeros para pernos o tornillos de montaje, de diámetro #10 (M4.8) (no provistos por Bobrick).
4. En el caso de paredes de albañilería, usar tres escudos ensanchadores o fijadores tamaño #10, y fijar con tres tornillos #10 (M4.8) para chapa (no provistos). En construcciones secas (huecas) o escayoladas, usar una placa interna que conforma con los códigos de construcción locales y fijar con tres tornillos tamaño #10 (M4.8) de cabeza redonda para chapa o usar pernos fijadores de palanca 3/16" (5mm) (no provistos).

**NOTA:** Usar tornillos de 45mm (1-3/4") de largo.

5. Fijar la base firmemente sobre la pared.



**ADVERTENCIA: DESCONECTAR LA ALIMENTACIÓN DE RED ANTES DE HACER LAS CONEXIONES ELÉCTRICAS. EL SECADOR TIENE QUE ESTAR CONECTADO A TIERRA.**

## Conexión Eléctrica

**PARA TENER LAS CONEXIONES ELÉCTRICAS CORRECTAS, CONSULTE EL CÓDIGO DE CONSTRUCCIÓN LOCAL. LA UNIDAD LA DEBE INSTALAR UN ELECTRICISTA CAPACITADO CALIFICADO.**

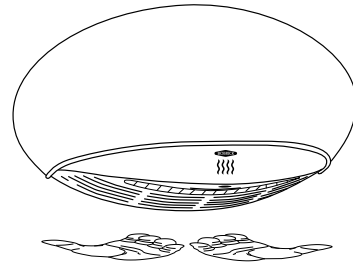
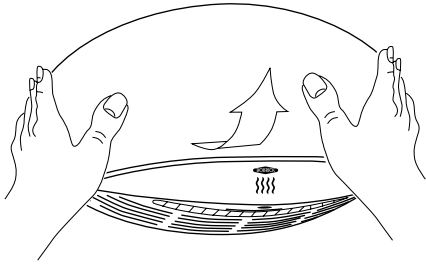
1. Conectar el secador al tablero de distribución más cercano. Usar el tipo de cable exigido por el código eléctrico local. En los Estados Unidos y Canadá, usar alambre #12 o más pesado.
2. El cableado fijo debe incorporar un dispositivo interruptor de fusibles, para desconexión de todos los polos, según las normas de cableado.
3. **Secadores Modelos B-740 115V y B-748 115V:** Conectar a tierra usando el borne de conexión a tierra marcada en la base de montaje. En la regleta, conectar el alambre negro o de tensión al borne marcado L y el alambre blanco o neutro al borne marcado N.  
**ES NECESARIA UNA LÍNEA DEDICADA PARA CADA SECADOR DE 115-VOLTIOS.**
4. **Secadores Modelos B-740 208-240V y B-748 208-240V:** Conectar a tierra usando el borne de conexión a tierra marcada en la base de montaje y los alambres de 208 o 240 voltios a los bornes marcados L y N en la regleta.
5. Sujetar el cable eléctrico usando la abrazadera de alivio de tensión provista en la base de montaje.

## Restitución De La Cubierta

1. Para restituir la cubierta, colocar el retenedor superior de la cubierta en el borde trasero superior de la cubierta, sobre la parte posterior de la base de montaje. Asegurar que la junta de caucho está situada entre la cubierta y la rejilla.

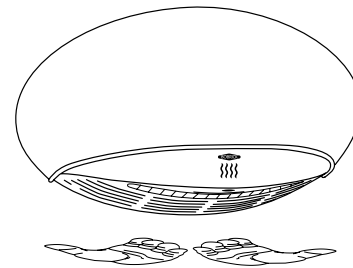
**NOTA:** El espacio entre la cubierta y la pared debe ser el mismo en ambos lados.

2. Apretar el tornillo único situado en el rebajo en la rejilla de entrada / salida del aire, usando un destornillador de tipo Phillips.



## Verificación De La Operación Del Secador

1. Encender la tensión eléctrica. Situando las manos debajo de la salida de aire el secador debe encenderse. Quitando las manos de la salida de aire debe apagarlo.



## Mantenimiento

**ADVERTENCIA:**

- DESCONECTAR LA ALIMENTACIÓN DE RED ANTES DE HACER CUALQUIER TRABAJO DE REVISIÓN O MANTENIMIENTO DEL SECADOR.**
- NO OPERAR EL SECADOR SIN TENER LA CUBIERTA INSTALADA.**
- TENER EN CUENTA QUE LAS LAMINACIONES DEL MOTOR ESTÁN BAJO TENSIÓN.**

- Se debe limpiar la cubierta con un trapo húmedo para quitar cualquier polvo o suciedad. No usar agentes abrasivos ni solventes porque pueden dañar permanentemente a la superficie de la cubierta.
- Al menos cada seis meses, quitar la tapa y limpiar el secador con un cepillo pequeño o un aspirador, y eliminar cualquier acumulación de polvo en la rejilla de salida/ entrada de aire. **NOTA:** Si se ha instalado el secador en un sitio de mucho polvo y suciedad en el aire, se debe limpiar el interior del secador con mayor frecuencia.

## Garantía

### LIMITADA

### IMPORTANTE - COMPLETAR

### Y GUARDAR

La fecha de instalación: \_\_\_\_\_

No(s) de serie: \_\_\_\_\_

Dirección de la instalación: \_\_\_\_\_

No. de teléfono: \_\_\_\_\_

El/Los secador/es Bobrick con el/los número/s de serie indicado/s aquí, y todas las piezas (excepto las escobillas del motor) están garantizados al propietario original de la unidad instalada, por diez años contra los defectos de mano de obra en fábrica o de materiales, bajo uso y servicio normales.

Las escobillas del motor están garantizadas por tres años desde la fecha de instalación. Se limita esta garantía a una reparación o el cambio de piezas defectuosas a la discreción de Bobrick Washroom Equipment, Inc.

**ESTA GARANTÍA NO CUBRE DAÑOS ACCIDENTALES, EL MANEJO O INSTALACIÓN INADECUADAS NI REPARACIONES POR PERSONAS NO AUTORIZADAS, Y EXCLUYE ESPECÍFICAMENTE CUALESQUIER RECLAMOS POR DAÑOS INDIRECTOS, ACCIDENTALES O CONSECUENCIALES A PROPIEDAD. SE LIMITAN LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZABILIDAD Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO A LA MISMA DURACIÓN QUE LA SUSODICHA GARANTÍA.**

Algunos estados no permiten la exclusión de compensaciones incidentales o consecuenciales, así que la susodicha limitación quizás no le sea aplicable. Esta garantía le otorga ciertos derechos legales específicos, y posiblemente tiene otros derechos que pueden variar entre estados.

El servicio normal consiste en realizar los siguientes procedimientos de mantenimiento preventivo a intervalos de seis meses.

**A. Quitar la cubierta y eliminar cualesquier fibras, polvo o grasa de la rejilla de entrada/ salida de aire.**

**B. Inspeccionar las escobillas del motor para asegurar que queda una longitud de escobilla mínima de 13mm (1/2-pulgada).**

**Los gastos de mano de obra del mantenimiento preventivo correrán a cargo del propietario.**

Para reparar o cambiar una pieza defectuosa, sírvase enviar la pieza con su fecha de instalación y número de serie a

## Elektrische Daten

Modelle B-740 (Gehäuse aus Glasemaille), B-748 (Gehäuse mit Chrombeschichtung), 115 V WS, 20 A, 2300 W, 50/60 Hz, einphasig, cULus-geprüft.

Modelle B-740 (Gehäuse aus Glasemaille), B-748 (Gehäuse mit Chrombeschichtung), 208-240 V WS, 9-10 A, 1900-2400 W, 50/60 Hz, einphasig, cULus-geprüft, VDE-geprüft, tragen das CE-Kennzeichen, CCC-geprüft.

## Empfohlene Einbauhöhen

Abstand zwischen Boden und unteren Löchern für Befestigungsschrauben an der Grundplatte.

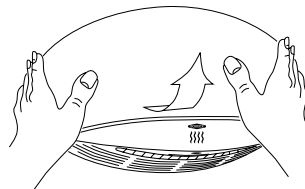
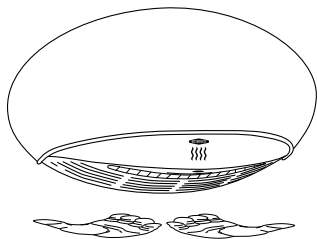
Waschräume (Männer).....	1150mm	(45-1/4")
Waschräume (Frauen).....	1100mm	(43-1/4")
Waschräume (Kinder von 3-9 Jahren).....	795mm	(31-1/4")
Waschräume (Kinder von 9-12 Jahren).....	895mm	(35-1/4")
Waschräume (Kinder von 12-15 Jahren).....	995mm	(39-1/4")
Waschräume (Kinder von 15-18 Jahren).....	1100mm	(43-1/4")
Für Behinderte.....	945mm	(37-1/4")

\* Um jegliche Störung der Operation des Trockners zu vermeiden, Bobrick's automatische Haende Trockner sollte auf einer Hoehe von 380mm (15") ueber einen Wandvorbau oder einer horizontale Flaechе montiert werden.

## Entfernen Des Gehäuses

1. Beginnen Sie mit dem Einbau des Trockners, indem Sie das Gehäuse entfernen. Lösen Sie die einzelne Sicherungsschraube des Gehäuses, die sich in der Aussparung des Lufteinlass-/auslassgitters befindet, mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.

2. Zum Entfernen des Gehäuses halten Sie die Seiten des Gehäuses mit beiden Händen fest und kippen das Unterteil leicht vom Lufteinlass-/auslassgitter weg. Heben Sie das Gehäuse nach oben, um den oberen Befestigungswinkel von der Grundplatte zu lösen.



## Einbau Der Grundplatte

1. Heben Sie die Grundplatte an der gewünschten Position des eingebauten Trockners an die Wand (siehe empfohlene Einbauhöhen oben).
2. Verwenden Sie die Grundplatte oder die mit dem Trockner gelieferte Schablone zum Markieren der Position der Löcher für die drei Befestigungsschrauben und des Zugangslochs für die elektrische (falls die Stromversorgung in der Mauer unter Putz ist und von hinten durch die Grundplatte in den Trockner eingeht).

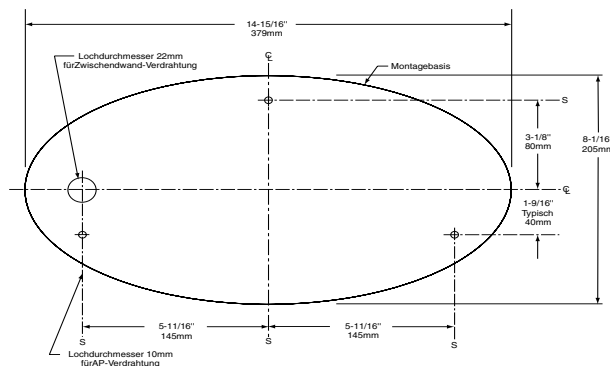
**HINWEIS:** Die aufputzmontierte Stromversorgung (Netzkabel) wird am Trockner durch ein Loch im Lufteinlass-/auslassgitter in der Ecke unten links angebracht.

3. Bohren Sie drei Löcher für Befestigungsschrauben #10 (M4.8) (nicht von Bobrick geliefert).

4. Für Mauerwerk stellen Sie drei Spreizdübel #10 bereit, die dann mit drei Blechschrauben #10 (M4.8) befestigt werden (nicht geliefert). Für Wandputz oder Wandkonstruktion aus Trockenbauplatten stellen Sie eine Rückwand im Unterputz bereit, um die örtlichen Bauvorschriften zu erfüllen, und befestigen diese mit drei Halbrundblechschrauben #10 (M4.8) oder Knebelschrauben 5 mm (3/16") (nicht geliefert).

**HINWEIS:** Verwenden Sie Schrauben 45 mm (1-3/4").

5. Befestigen Sie die Grundplatte sicher an der Wand.



**WARNHINWEIS: VOR DEM HERSTELLEN DER ELEKTRISCHEN ANSCHLÜSSE IST DIE STROMVERSORGUNG ABZUSCHALTEN. DER TROCKNER MUSS GEERDET SEIN.**

## Elektrischer Anschluss

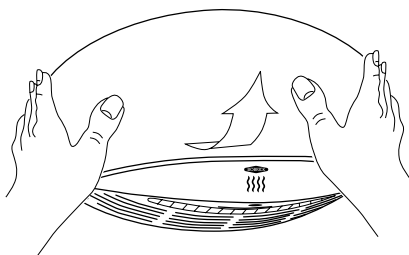
**FÜR EINEN ORDNUNGSGEMÄSSEN ELEKTRISCHEN ANSCHLUSS SEHEN SIE BITTE DIE ÖRTLICHEN BAUVORSCHRIFTEN EIN. DAS GERÄT MUSS VON EINEM QUALIFIZIERTEN UND DAZU BEFÄHIGTEN ELEKTRIKER EINGEBAUT WERDEN.**

1. Schließen Sie den Trockner an der nächstgelegenen Verteilertafel an. Verwenden Sie die Drähte den örtlichen Vorschriften entsprechend. In den USA und Kanada verwenden Sie Draht #12 oder größer.
2. Eine mit Sicherung versehene Vorrichtung zur Unterbrechung an allen Polen muss in der Festverdrahtung den Verdrahtungsvorschriften entsprechend angebracht sein.
3. **Für Modelle des Trockners B-740 115 V und B-748 115 V:** Bringen Sie den Erdungsdraht an der Erdanschlussklemme an der mit [...] markierten Grundplatte an. Schließen Sie den schwarzen bzw. stromführenden Draht an der mit L und den weißen Draht bzw. Nulleiter an der mit N markierten Klemme an der Klemmenleiste an.  
**FÜR JEDEN TROCKNER MIT 115 VOLT IST EINE SPEZIELLE LEITUNG ERFORDERLICH.**
4. **Für Modelle des Trockners B-740 208-240 V und B-748 208-240 V:** Bringen Sie den Erdungsdraht an der Erdanschlussklemme an der markierten Grundplatte und die Drähte mit 208 bzw. 240 Volt an der mit L bzw. N markierten Klemme an der Klemmenleiste an.
5. Befestigen Sie den Draht an der Zugentlastungsklemme, die an der Grundplatte angebracht ist.

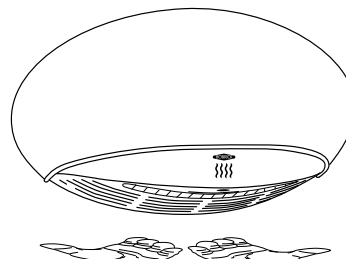
## Erneutes Anbringen Des Gehäuses

1. Bringen Sie das Gehäuse wieder an, indem Sie den oberen Befestigungswinkel an der oberen hinteren Kante der Abdeckung hinter der Grundplatte positionieren. Kippen Sie das Gehäuse nach unten und über den Flansch am Lufteinlass-/auslassgitter. Stellen Sie sicher, dass der Gummistreifen zwischen dem Gehäuse und dem Gitter an seinem Platz ist.

**HINWEIS:** Der Abstand zwischen Gehäuse und Mauer muss auf beiden Seiten gleich sein.

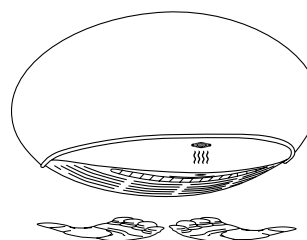


2. Ziehen Sie die einzelne Gehäusesicherungsschraube in der Aussparung im Lufteinlass-/auslassgitter an.



## Prüfen Des Trocknerbetriebs

1. Schalten Sie den Strom ein. Halten Sie die Hände unter die Luftauslassöffnung, woraufhin sich der Trockner einschalten müsste. Entfernen Sie die Hände von der Luftauslassöffnung, was ein Ausschalten des Trockners bewirken müsste.



## Wartung

- WARNHINWEIS:**
1. **SCHALTEN SIE DIE STROMVERSORGUNG AUS, BEVOR IRGENDWELCHE WARTUNGS- ODER INSTANDHALTUNGSARBEITEN AM TROCKNER AUSGEFÜHRT WERDEN.**
  2. **DER TROCKNER DARF NUR BEI ANGEBRACHEM GEHÄUSE BETRIEBEN WERDEN.**
  3. **ANKERFOLIEN SIND STROMFÜHREND.**

1. Das Äußere des Gehäuses muss mit einem feuchten Tuch abgewischt werden, um Staub und Oberflächenschmutz zu entfernen. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Lösungsmittel, da sie die Gehäuseoberfläche permanent beschädigen könnten.
2. Nehmen Sie das Gehäuse mindestens alle 6 Monate einmal ab. Entfernen Sie mit einer kleinen Bürste oder einem kleinen Staubsauger eine Ansammlung von Staub oder Fussel vom Lufteinlass-/auslassgitter. **HINWEIS:** Wenn ein Trockner an einem Ort mit viel Staub und Schmutz in der Luft installiert ist, muss das Innere des Trockners häufiger gereinigt werden.

## Warranty

WICHTIG	BESCHRÄNKE GARANTIE	AUFHEBEN
Installationsdatum: _____		
Seriennummer(n): _____		
Standort (Adresse): _____		
Telefonnummer: _____		
<p>Zusätzlich zu der 10jährigen Garantie bietet Bobrick für den Erstkäufer der installierten Einheit ab ursprünglichem Installationsdatum eine Garantie auf Trockner mit der/den hierin angegebenen Seriennummer(n) und alle Teile (außer Motorbürsten). Die Garantie deckt Material- und Fertigungsfehler bei normalem Einsatz und Betrieb.</p> <p>*** **</p> <p>Motorbürsten haben eine 3jährige Garantie ab Installationsdatum. Die Garantie ist auf Reparatur oder Ersatz der fehlerhaften Teile, im Ermessen von Bobrick Washroom Equipment, Inc., beschränkt.</p> <p><b>DIE GARANTIE DECKT KEINE UNFALLSCHÄDEN, UNSACHGEMÄSSE VERWENDUNG ODER INSTALLATION, ODER VON UNBEFUGTEN PERSONEN DURCHFÜHRTE REPARATUREN, UND SCHLIESST INSBESONDERE ANSPRÜCHE FÜR MITTELBARE, UNFALL- ODER FOLGESCHÄDEN VON GEGENSTÄNDEN AUS. DIE IMPLIZIERTEN GARANTIE VON HANDELSFÄHIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK SIND AUF DENSELBEN ZEITRAUM WIE DIE O. A. GARANTIE BESCHRÄNKT.</b></p> <p>Einige Staaten lassen den Ausschluss von mittelbaren oder Folgeschäden nicht zu, weshalb sich die o. a. Beschränkung bzw. der Ausschluss evtl. nicht auf Sie bezieht. Einige Staaten lassen keine Beschränkung über die Dauer einer implizierten Garantie zu, weshalb sich die o. a. Beschränkung evtl. nicht auf Sie bezieht. Diese Garantie bietet Ihnen spezielle gesetzliche Rechte und Sie haben evtl. auch andere Rechte, die von Staat zu Staat unterschiedlich sind.</p> <p>*** **</p> <p><b>Ein normaler Betrieb bedeutet die Durchführung der folgenden vorbeugenden Wartungsarbeiten in Abständen von sechs Monaten.</b></p> <p><b>A. Nehmen Sie das Gehäuse ab und entfernen Sie evtl. vorhandenen Fussel, Staub oder Schmiere vom Lufteinlass-auslassgitter.</b></p> <p><b>B. Führen Sie eine optische Prüfung der Motorbürsten durch, um sicherzustellen, dass die verbleibende Bürstenlänge mindesten 13 mm (1/2") ist.</b></p> <p><b>Die Lohnkosten für die vorbeugende Wartung müssen vom Besitzer getragen werden.</b></p> <p>Zur Reparatur oder zum Ersatz des fehlerhaften Teils senden Sie dieses unter Angabe des Installationsdatums und der Seriennummer an BOBRICK zurück.</p>		

## Caractéristiques Electriques

Modèles B-740 (Couvercle émail vitrifié), B-748 (Couvercle chromé), 115 V AC, 20 A, 2300 Watts, 50/60 Hz, monophasé, homologués cULus.

Modèles B-740 (Couvercle émail vitrifié), B-748 (Couvercle chromé), 208-240 V AC, 9-10 A, 1900-2400 Watts, 50/60 Hz, monophasé, homologués cULus, agréés VDE, agréés CCC, marquage CE.

## Hauteurs de Montage Recommandées

Distance du sol au bas des trous à vis de montage du socle

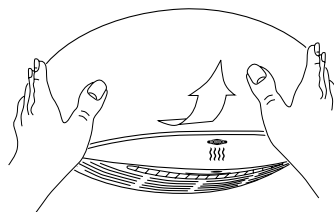
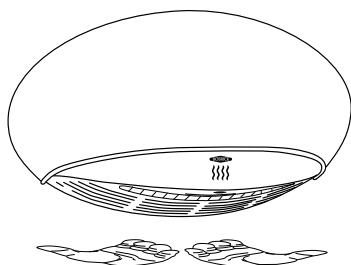
Cabinet de toilette hommes.....	45-1/4"	(1150mm)
Cabinet de toilette femmes .....	43-1/4"	(1100mm)
Cabinet de toilette enfants, âges 3-9.....	31-1/4"	(795mm)
Cabinet de toilette enfants, âges 9-12.....	35-1/4"	(895mm)
Cabinet de toilette enfants, âges 12-15.....	39-1/4"	(995mm)
Cabinet de toilette enfants, âges 15-18.....	43-1/4"	(1100mm)
Pour les handicapés.....	37-1/4"	(945mm)

\* Pour l'installation il est nécessaire de respecter une distance minimale de 380mm (15") au dessous du sèche-mains automatique, pour empêcher une d'eclanchement permanent.

## Retrait Du Couvercle

1. Commencer l'installation du sèche-mains en retirant le couvercle.  
Desserrer la vis unique verrouillant le couvercle, située en retrait dans la grille d'entrée/sortie d'air à l'aide d'un tournevis cruciforme

2. Pour retirer le couvercle, mettre une main de chaque côté du couvercle et basculer le fond légèrement en s'écartant de la grille d'entrée/sortie d'air. Soulever le couvercle vers le haut pour libérer le support supérieur de retenue du socle



## Installation Du Socle

1. Placer le socle au mur à l'endroit voulu pour l'installation du sèche-mains. Voir les hauteurs de montage recommandées ci-dessus.  
2. Utiliser le socle ou le gabarit fourni avec le sèche-mains pour marquer l'endroit de trois trous de montage et du trou d'accès pour les fils électriques (si l'alimentation électrique est noyée dans le mur et entre dans le sèche-mains par l'arrière du socle).

**NOTA:** Une alimentation électrique montée en surface

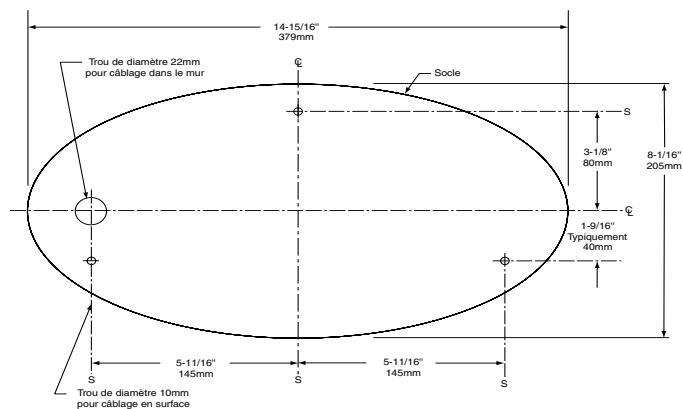
(câble de distribution) est attachée au sèche-mains par le trou dans la grille d'entrée/sortie d'air dans le coin inférieur gauche.

3. Percer trois trous pour les boulons de montage ou vis de diamètre #10 (M4.8) (non fournis par Bobrick).

4. Pour les murs en maçonnerie, prévoir trois écrans ou chevilles à expansion de #10, puis fixer avec trois vis à tête de #10 (M4.8) (non fournis). Pour les constructions murales en plâtre ou maçonnerie sèche, prévoir un renforcement caché pour être conforme aux codes locaux de construction et fixer avec trois vis à tête à tête ronde de #10 (M4.8), ou trois boulons articulés de 3/16" (5 mm) (non fournis).

**NOTA:** Utiliser des vis de 1-3/4" (45 mm).

5. Bien fixer le socle au mur.



**AVERTISSEMENT: COUPER L'ALIMENTATION ELECTRIQUE AVANT DE FAIRE DES CONNEXIONS ELECTRIQUES LE SECHE-MAINS DOIT ETRE MIS A LA TERRE.**

## Branchement Electrique

**POUR EFFECTUER UN RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE CORRECT, VÉRIFIER LE CODE LOCAL DE CONSTRUCTION. IL EST IMPÉRATIV DE FAIRE INSTALLER CET APPAREIL PAR UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ COMPÉTENT.**

1. Brancher le sèche-mains au tableau de distribution le plus proche. Utiliser le fil exigé par le code local d'électricité.

Aux Etats-Unis et au Canada, utiliser du fil de #12 ou plus gros.

2. Il faut prévoir un dispositif à fusible pour déconnexion dans tous les pôles, incorporé dans le câblage fixe conformément aux règlements d'installation.

3. **Pour les Modèles de sèche-mains B-740 115V et B-748 115V:** Brancher le fil de terre à la borne terre marquée sur la base. Brancher le fil noir ou fil de phase à la borne marquée L et le fil blanc ou neutre à la borne marquée N sur la barrette à bornes.

**UN CABLE SPECIALISE EST NECESSAIRE POUR CHAQUE SECHE-MAINS EN 115 VOLT.**

4. **Pour les Modèles de sèche-mains B-740 208-240V et B-748 208-240V:** Brancher le fil de terre à la borne terre marquée sur la base et les fils 208 ou 240 V aux bornes marquées L et N sur la barrette à bornes.

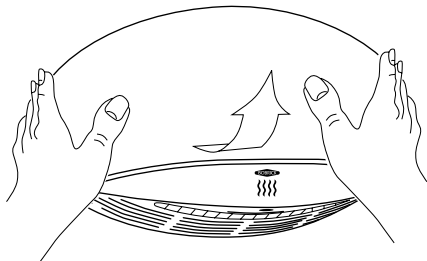
5. Fixer le fil électrique dans la pince de décharge de traction fournie sur le socle.



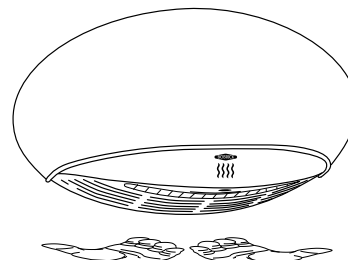
## Remettre Le Couvercle

1. Remettre le couvercle en positionnant le support du couvercle au bord arrière supérieur du couvercle, derrière le dos du socle. Basculer le couvercle vers le bas et par-dessus la bride de la grille d'entrée/sortie d'air. S'assurer que la bande en caoutchouc est en place entre le couvercle et la grille.

**NOTA:** L'espace entre le couvercle et le mur doit être le même des deux côtés.

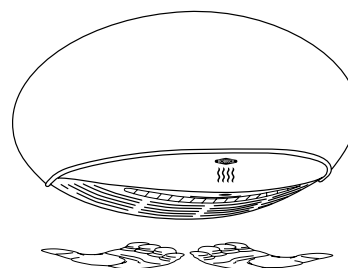


2. Serrer la vis unique de verrouillage du couvercle située en retrait dans la grille d'entrée/sortie d'air.



## Verifier Le Fonctionnement Du Seche-Mains

1. Mettre l'alimentation électrique. Placer les mains sous l'ouverture de sortie d'air et le sèche-mains doit se mettre en route. Retirer les mains du dessous de l'ouverture de sortie d'air et le sèche-mains doit s'arrêter.



## Maintenance

- AVERTISSEMENT:**
1. **COUPER L'ALIMENTATION ELECTRIQUE AVANT DE FAIRE DE L'ENTRETIEN OU DE REPARER LE SECHE-MAINS.**
  2. **LE SECHE-MAINS NE DOIT PAS ÊTRE UTILISE SI LE COUVERCLE N'EST PAS EN PLACE.**
  3. **LES DISQUES EN TÔLE D'INDUIT DU MOTEUR SONT SOUS TENSION.**

1. L'extérieur du couvercle doit être nettoyé avec un chiffon humide pour éliminer la poussière et la saleté en surface. Ne pas utiliser de produits abrasifs ou de solvants car ils pourraient endommager pour toujours la surface du couvercle.
2. Au moins une fois tous les six mois, retirer le couvercle. A l'aide d'une petite brosse ou d'un aspirateur, nettoyer tout dépôt de poussière et peluche de la grille d'entrée/sortie d'air. **NOTA:** Si le sèche-mains est installé là où il y a beaucoup de poussière et de saleté dans l'air, l'intérieur du sèche-mains doit être nettoyé plus fréquemment.

## Warranty

**IMPORTANT :**

**LIMITE DE GARANTIE**

Date D'installation : \_\_\_\_\_

N°(s) de série : \_\_\_\_\_

Adresse de l'installation : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

Le(s) sèche-mains(s) Bobrick dont le(s) numéro(s) de série est/sont donné(s) ici, et toutes les pièces (sauf les balais du moteur) sont garantis au bénéfice du propriétaire d'origine de l'unité installée pendant dix ans à partir de la date de la première installation, contre tous défauts de main d'œuvre ou matières d'usine en usage et entretien normaux.

\* \* \* \* \*

Les balais sont garantis trois ans à partir de la date d'installation. Cette garantie est limitée à la réparation ou à l'échange des pièces défectueuses au choix de Bobrick Washroom Equipment, Inc.

**LA PRESENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DEGATS ACCIDENTELS, LA MANUTENTION OU L'USAGE INCORRECTS, OU LES REPARATIONS FAITES PAR DES PERSONNES NON AUTORISEES, ET EXCLUT SPECIFIQUEMENT TOUTE RECLAMATION POUR DOMMAGES INDIRECTS, ACCIDENTELS OU CONSECUTIFS AUX BIENS, LES GARANTIES SOUS-ENTENDUES DE POSSIBILITE DE COMMERCIALISATION ET DE CONVENANCE A UN BESOIN PARTICULIER SONT LIMITEES A LA MEME DUREE QUE LA GARANTIE CI-DESSUS.**

Certains états ne permettent pas l'exclusion de dommages occasionnels ou consécutifs, et la limitation ou exclusion ci-dessus peut donc ne pas s'appliquer à vous. Certains états ne permettent pas la limitation de la durée d'une garantie sous-entendue, et la limitation ci-dessus peut donc ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous donne des droits juridiques spécifiques, et vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'état à état.

\* \* \* \* \*

L'entretien normal signifie l'exécution des procédures suivantes de maintenance préventive tous les six mois.

**A. Retrait du couvercle et nettoyage de toute peluche, poussière ou graisse de la grille d'entrée/sortie d'air.**

**B. Inspection visuelle des balais du moteur pour assurer que la longueur restante des balais est au minimum de 1/2 pouce (13 mm).**

**Les frais de main d'œuvre pour l'entretien préventif seront au compte du propriétaire.**

Pour toute réparation ou échange de pièce défectueuse, envoyer la pièce, avec la date d'installation et le numéro de série, à BOBRICK.

## Dati Elettrici

Modelli B-740 (carcassa in smalto vitreo), B-748 (carcassa cromata), 115V c.a., 20 amp, 2300 W, 50/60Hz, monofase, omologati cULus.

Modelli B-740 (carcassa in smalto vitreo), B-748 (carcassa cromata), 208-240V c.a., 9-10 amp, 1900-2400 W, 50/60Hz, monofase, omologati cULus, hanno il marchio di approvazione VDE, approvazione CCC e quello CE.

## Altezze Consigliate Per Il Montaggio

Distanza dal pavimento ai fori per le viti di montaggio che si trovano sul fondo della base di montaggio.

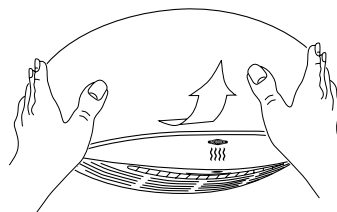
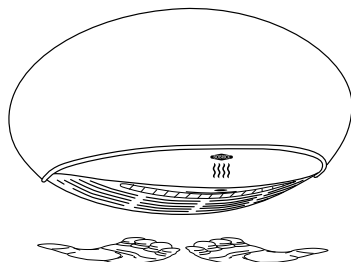
Toilette uomini.....	1150mm	(45-1/4")
Toilette donne.....	1100mm	(43-1/4")
Toilette bambini, 3-9 anni.....	795mm	(31-1/4")
Toilette bambini, 9-12 anni.....	895mm	(35-1/4")
Toilette ragazzi, 12-15 anni.....	995mm	(39-1/4")
Toilette ragazzi, 15-18 anni.....	1100mm	(43-1/4")
Per i disabili.....	945mm	(37-1/4")

\* Gli asciugamani automatici Bobrick vanno installati a 380mm (15") da qualsiasi protrusione o superficie orizzontale che potrebbe interferire con l'operazione del sensore automatico.

## Rimozione Della Carcassa

1. Iniziare l'installazione dell'asciugamano rimuovendo la carcassa.  
Allentare la vite singola di chiusura della carcassa che si trova nella rientranza della griglia di entrata/uscita dell'aria usando un cacciavite con punta a croce.

2. Per rimuovere la carcassa, mettere una mano su ciascun lato della carcassa e, con una lieve inclinazione, allontanare leggermente la base dalla griglia di entrata/uscita dell'aria. Sollevare la carcassa verso l'alto per rilasciare il supporto di sostegno superiore dalla base di montaggio.



## Installazione Della Base Di Montaggio

1. Collocare la base di montaggio sulla parete nella posizione in cui si desidera posizionare l'asciugamano installato. Vedere le altezze consigliate per il montaggio specificate sopra.

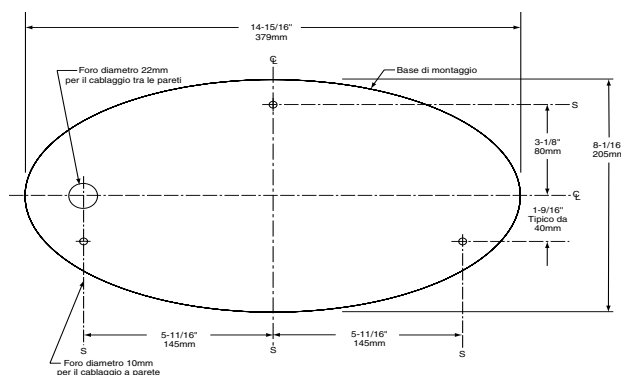
2. Usare la base di montaggio o la sagoma fornita con l'asciugamano per marcare l'ubicazione dei tre fori per le viti di montaggio ed il foro di accesso per il cablaggio elettrico (se l'alimentazione elettrica è nascosta nel muro ed entrerà nell'asciugamano dal retro attraverso la base di montaggio).

**NOTA:** L'alimentazione elettrica a parete (cavo elettrico) è attaccata all'asciugamano attraverso il foro nella griglia di entrata/uscita dell'aria nell'angolo sinistro inferiore.

3. Praticare tre fori per i bulloni di montaggio diametro #10 (M4,8) o viti (non forniti da Bobrick).

4. Per le pareti in muratura, procurarsi tre viti ad espansione #10 o ancore di fissaggio, poi fissare con tre viti per lamiera sottile #10 (M4,8) (non fornite in dotazione). Per le costruzioni ad intonaco o muri a secco, procurarsi della piastra di rinforzo nascosta in modo da conformarsi alle normative locali sulle costruzioni e fissare con tre viti #10 (M4,8) per lamiera sottile a testa rotonda, o con bulloni con dado ad alette espansibili da 5 mm (non forniti in dotazione). **NOTA:** Usare viti da 45 mm.

5. Fissare la base di montaggio in modo ben saldo alla parete.



**AVVERTENZA METTERE FUORI SERVIZIO L'ALIMENTAZIONE DICORRENTE PRIMA DI ESEGUIRE I COLLEGAMENTI ELETTRICI. L'ASCIUGAMANO DEVE ESSERE MESSO A TERRA (A MASSA).**

## Collegamento Elettrico

**PER ESEGUIRE CORRETTAMENTE I COLLEGAMENTI ELETTRICI, VERIFICARE LE NORMATIVE LOCALI SULLE COSTRUZIONI. L'APPARECCHIO DEVE ESSERE INSTALLATO DA UN ELETTRICISTA AUTORIZZATO QUALIFICATO.**

1. Collegare l'asciugamano al quadro di distribuzione più vicino. Usare il filo come richiesto dalle normative elettriche locali.

Negli Stati Uniti e in Canada usare un filo #12 o maggiore.

2. Ai fini della disconnessione di tutti i terminali, l'impianto elettrico fisso deve essere munito di un dispositivo con fusibile conforme alle norme elettriche vigenti

3. **Per gli asciugamani modello B-740 115V e B-748 115V:** Collegare il filo di terra (massa) al terminale di terra (massa) sulla base di montaggio marcata. Collegare il filo nero o sotto tensione al terminale marcato L ed il filo bianco o neutro al terminale marcato N sulla scatola di derivazione. **PER CIASCUN ASCIUGAMANO DA 115 VOLT È NECESSARIA UNA LINEA DEDICATA.**

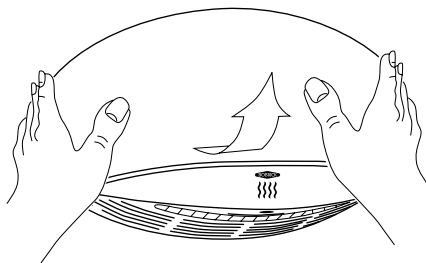
4. **Per gli asciugamani modello B-740 208-240V e B-748 208-240V:** Collegare il filo di terra (massa) al terminale di terra (massa) sulla base di montaggio marcata e collegare i fili da 208 o da 240 Volt ai terminali marcati L ed N sulla scatola di derivazione.

5. Fissare il filo elettrico nel morsetto di trattamento fornito sulla base di montaggio.

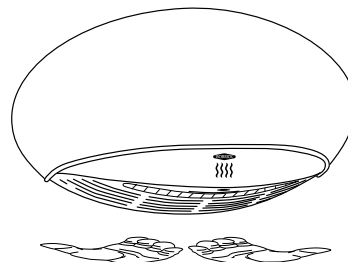
## Riporre La Carcassa A Posto

1. Riporre a posto la carcassa posizionando il supporto di sostegno superiore sul bordo posteriore superiore della carcassa, dietro il retro della base di montaggio. Inclinare la carcassa verso il basso e sopra la flangia della griglia di entrata/uscita dell'aria. Accertarsi che la striscia di gomma si trovi in posizione tra la carcassa e la griglia.

**NOTA:** Lo spazio tra la carcassa e la parete deve essere lo stesso su entrambi i lati.

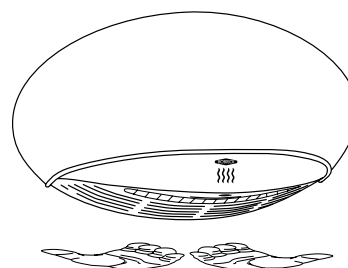


2. Serrare la vite singola di bloccaggio della carcassa che si trova nella rientranza della griglia di entrata/uscita dell'aria.



## Controllare Il Funzionamento Dell'Asciugamano

1. Attivare l'alimentazione elettrica. Posizionare le mani sotto l'apertura dell'uscita dell'aria e l'asciugamano dovrebbe accendersi. Togliere le mani da sotto l'apertura dell'uscita dell'aria e l'asciugamano dovrebbe fermarsi.



## Manutenzione

- AVVERTENZA:**
1. **METTERE FUORI SERVIZIO L'ALIMENTAZIONE ELETTRICA PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI OPERAZIONE DI MANUTENZIONE O ASSISTENZA SULL'ASCIUGAMANO.**
  2. **L'ASCIUGAMANO NON DEVE ESSERE ATTIVATO SE LA CARCASSA NON SI TROVA IN POSIZIONE.**
  3. **IL LAMIERINO MAGNETICO È SOTTO TENSIONE.**

1. Pulire la superficie esterna della carcassa con un panno umido per rimuovere la polvere e lo sporco superficiale. Non usare agenti abrasivi o solventi, in quanto potrebbero danneggiare la superficie della carcassa in modo permanente.
2. La carcassa va rimossa almeno una volta ogni 6 mesi. Servendosi di una spazzolina o di un aspirapolvere, pulire l'accumulo di polvere e lanugine dalla griglia di entrata/uscita dell'aria. **NOTA:** Se l'asciugamano è installato in un luogo dove c'è molta polvere e sporco nell'aria, è necessario pulire più spesso l'interno dell'asciugamano.

## Warranty

### GARANZIA

### LIMITATA

### IMPORTANTE DA CONSERVARE

Data dell'installazione: \_\_\_\_\_

N. di serie: \_\_\_\_\_

Indirizzo dell'installazione: \_\_\_\_\_

N. di telefono: \_\_\_\_\_

L'asciugamano (gli asciugamani) Bobrick relativo al numero (numeri) di serie indicato (indicati) nella presente, e tutte le parti (ad eccezione delle spazzole del motore), sono coperti da una garanzia della durata di dieci anni che viene concessa all'acquirente originario del prodotto installato a partire dalla data di installazione, contro difetti di produzione o dei materiali in condizioni di uso e servizio normali.

\* \* \* \* \*

Le spazzole del motore avranno una garanzia di tre anni a partire dalla data di installazione. Questa garanzia si limita alla riparazione o alla sostituzione delle parti difettose, a discrezione della Bobrick Washroom Equipment, Inc.

**QUESTA GARANZIA NON COPRE DANNI ACCIDENTALI O DOVUTI A NEGLIGENZA O TRASCURATEZZA D'USO O D'INSTALLAZIONE, O RIPARAZIONI ESEGUITE DA PERSONALE NON AUTORIZZATO, ED IN MODO SPECIFICO ESCLUDE RICHIESTE DI RISARCIMENTO PER DANNI INDIRETTI O ACCIDENTALI RIPORTATI DAL PRODOTTO. LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ ED IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE SONO LIMITATE ALLA STESSA DURATA DELLA GARANZIA DI CUI SOPRA.**

In alcuni stati non è consentita l'esclusione di danni accidentali o indiretti, perciò la limitazione od esclusione sopracitata potrebbe non essere applicabile nel vostro caso. In alcuni stati non sono consentite limitazioni sulla durata di una garanzia implicita, perciò le limitazioni sopracitate potrebbero non essere applicabili nel vostro caso. Questa garanzia vi concede dei diritti legali specifici, e potreste inoltre avere altri diritti che variano da stato a stato.

\* \* \* \* \*

Il normale servizio è costituito dall'esecuzione dei seguenti interventi di manutenzione preventiva ad intervalli di sei mesi.

A. Rimuovere la carcassa e pulire qualsiasi traccia di lanugine, polvere o grasso che si forma sulla griglia di entrata/uscita dell'aria.

B. Eseguire un'ispezione visiva delle spazzole del motore per accertarsi che la lunghezza delle spazzole rimanga di 13 mm minimo.

**I costi della manodopera per lo svolgimento della manutenzione preventiva sono a carico del proprietario.**

Per la riparazione o la sostituzione di parti difettose, inviare la parte in questione, insieme alla data d'installazione e al numero di serie, alla BOBRICK.

## 电气特征

B-740型（釉面瓷漆外盖）、B-748型（镀铬外盖）干手机，115伏交流、20安培、2300瓦、50/60赫兹单相电机；获有cULus认证。

B-740型（釉面瓷漆外盖）、B-748型（镀铬外盖）干手机，208-240伏交流、9-10安培、恒 - 2300瓦、50/60赫兹单相电机；获有VDE、CCC、cULus认证并带有CE标志。

## 建议的安装高度

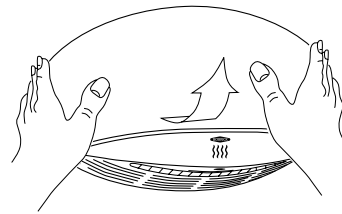
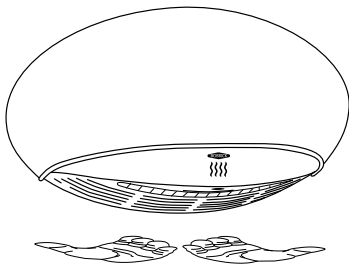
从地板到安装底座的最底部螺丝孔的距离（尺寸图 A）

男洗手间 . . . . .	1150厘米
女洗手间 . . . . .	1100厘米
3到9岁儿童洗手间 . . . . .	795厘米
9到12岁儿童洗手间 . . . . .	895厘米
12到15岁青少年洗手间 . . . . .	995厘米
15到18岁青少年洗手间 . . . . .	1100厘米
残疾人洗手间 945厘米	

\* Bobrick自动干发机应安装在距离可能会影响自动传感器正常工作的凸出物体或水平表面上方380毫米处。

## 取下外盖

1. 安装干手机时，需要取下外盖。用十字螺丝刀松开位于进气 / 出气格栅凹陷处固定外盖的单根螺栓。
2. 卸除外盖时，双手放在外盖两边，将底部略微从进气 / 出气格栅位置拉开，向上提升外盖，使顶部的固定支架从安装底座上脱开。



## 安装底座的安装

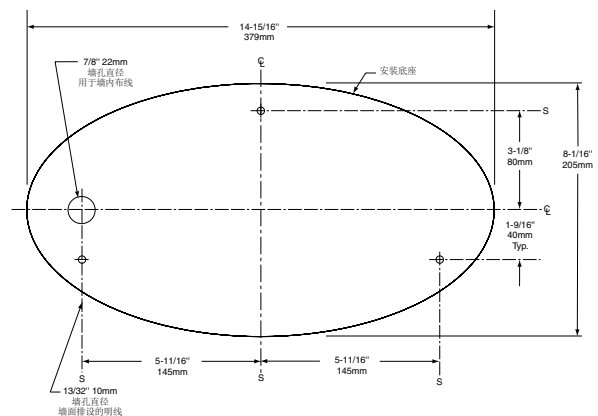
1. 将安装底座放在打算要安装干手机的正确的墙壁位置上。参见第 3 页上的建议安装高度。
2. 用安装底座或随干手机提供的模板在墙上标出三个安装孔的中点和电源线入孔位置（电源线如果是隐藏在墙内的暗线，需从干手机的背面穿过安装底座，将其引入干手机）。

注意：电源线如果是排设在墙面上的明线，可从左下部经由进气 / 出气格栅内的孔洞接入导线。

3. 在墙上钻三个供10号（M4.8）直径的螺栓或螺钉（Bobrick公司不随设备配给这些螺栓）用的孔洞。
4. 针对砖体墙壁应使用三颗10号膨胀螺丝，然后拧入三颗10号（M4.8）钣金螺（厂家未提供）。针对抹灰墙或干式墙体结构，应按照当地建筑法规在墙内装设暗衬，然后再使用三颗10号（M4.8）圆头钣金螺栓或 5 毫米中环螺栓（厂家未提供）。

注意：须使用 45毫米的螺钉。

5. 将安装底座牢牢地固定在墙上。



警告：进行电气安装接线操作之前必须切断电源。干手机必须接地。

## 电气接线

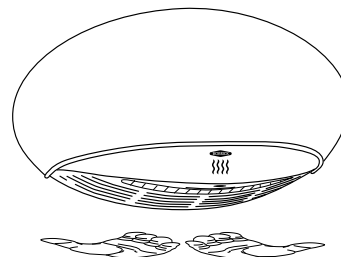
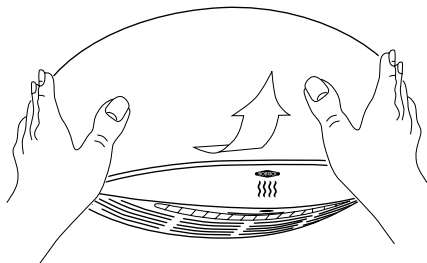
为保证电路联接正确，请检查核对当地建筑部门法规。设备必须由合格的电工进行安装。

- a. 必须按照接线规定在固定配线中设有能断开所有电极的带熔丝的装置。
- b. 从附近的配电板上引出连接干手机的电线。所用电线须符合当地电力部门的法规要求。在美国和加拿大，须用12号或更大号的电线。
- c. 针对B-740型115伏和B-748型115伏干手机：地线须与安装底座上标明的接地端子相联接，黑色导线或火线须与标记为L1的接线端子相联接，零线或白色导线与端子排上标记为N的端子相联接。每台115伏干手机均要求使用专用电线。
- d. 针对B-740型208 - 240伏和B-748型208 - 240伏干手机：地线须与安装底座上标明的接地端子相联接，另两根208-240伏电线分别与端子排上标记为 L 和 N 的接线端子相联接。
- e. 将电线牢牢固定在安装底座上提供的张力释放夹上。

## 装回外盖

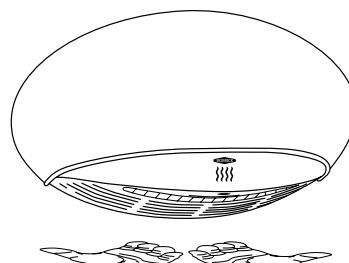
1. 装回外盖时，先将外盖顶部后缘上的定位支架与安装底座的后部对齐，再将外盖向下倾斜，盖在进气 / 出气格栅的凸缘上。确保橡皮密封条贴地位于外盖与隔栅结合部位之间。
2. 拧紧位于进气 / 出气格栅凹陷处固定外盖的单根螺栓。

注意：外盖和墙壁之间的空间必须两边相同。



## 检查干手机的运转状况

1. 打开电源，将手放在出风口下方，干手机即会启动。手离开出风口后，干手机应当停止运转。



## 保养

警告：

1. 在对机器进行保养或技术服务之前，请务必关掉电源。
  2. 在没有装回外盖之前，绝不可以操作机器。
  3. 电机定转子铁心圆片是带电的。
1. 如需除去表面的灰尘，应当用潮湿的软布清洁机器外盖。请勿使用研磨剂或溶剂进行清洁，否则可能对吹干机的外盖造成永久性损坏。
  2. 至少每 6 个月取下外盖一次，用小刷子或吸尘器从进风格栅清理出积尘和灰屑。

注意：如果吹干机安装在灰尘较多的环境中，则须更经常地进行机器内部的清洁。

## 保修书

重要文件	保修范围	注意保存
安装日期：_____		
系列号：_____		
安装地址：_____		
电话号码：_____		

这里所填系列号所指的 Bobrick 吹干机及其全部部件（电机的电刷除外）均在保修范围之内，从吹干机安装之日起，设备的最初拥有者享有十年的保修期。在正常

使用和维修时因原厂制造工艺或使用材料所引起的问题均在保修范围内。

\* 电机的电刷从安装之日起保修三年。此项保修仅限于修理或更换 Bobrick 卫浴设施有限公司认为有质量问题的零部件。

以下情况不属保修范围：事故性损坏、不正确的使用或安装、非授权人员维修造成的损坏，特别是间接引起的、事故性的或后果性的财产损失均不在保修范围之内。可销售性和具体用途的适用性所隐含的保修范围和保修时间限定同上。

有些州不允许将偶然性或后果性损坏排除在保修范围之外，因此上面的保修范围或限制可能对您是不适用的。有些州不允许对隐含的保修期作出限制，因此上面的保修限制亦可能不适用于您。这份保修书给了您详细而明确的法定权益，您也可能因各州不同的法规而获有其它权益。

- \* 常规技术服务由下列每隔 6 个月进行一次的预防性维护程序组成：
- A. 取下外盖，清理进风格栅或后部出风口处的灰尘或油垢。
  - B. 视觉检查电机的电刷，确保刷长最短保持在  $\frac{1}{2}$  英寸（12.7 毫米）。
- 预防性维护的人工费由吹干机拥有者支付。

如果需要修理或更换有质量问题的部件，请将该部件连同安装日期和系列号一起寄往 BOBRICK 公司。



[www.bobrick.com](http://www.bobrick.com)

**In the United States: BOBRICK WASHROOM EQUIPMENT, INC.**

200 Commerce Drive, Clifton Park, NY 12065-1350, Telephone: (518) 877-7444, FAX: 518-877-5029

11611 Hart Street, North Hollywood, CA 91605-5882: (818) 503-1672, FAX: 818-503-9287

100 Bobrick Drive, Jackson, TN 38301-5625, Telephone: (731) 424-7000, FAX: 731-424-7800

**In Canada: BOBRICK WASHROOM EQUIPMENT OF CANADA LTD.**

45 Rolark Drive, Scarborough, Ontario M1R 3B1, Telephone: (416) 298-1611, FAX: 416-298-6351

**International:**

**BOBRICK WASHROOM EQUIPMENT, INC.** 11611 Hart Street, North Hollywood, CA 91605-5882: (818) 764-1000, FAX: 818-503-9941

**BOBRICK WASHROOM EQUIPMENT Pty, Ltd.** Australia 1800-353158, FAX: 1800-221926

**BOBRICK WASHROOM EQUIPMENT Limited** United Kingdom +44 (0)20 8366 1771, FAX: +44 (0)20 8363 5794

*Eclipse® Dryer is a trademark of Bobrick Washrom Equipment, Inc.*